

弱国能够打败强国，小国能够打败大国。小国人民只要敢于起来斗争，敢于拿起武器，掌握自己国家的命运，就一定能够战胜大国的侵略。

# 老挝解放军乘胜挺进解放会贡

## 法新社说解放军至此已完全控制下寮战略要地波罗芬高原

【法新社万象十九日电】共产党军队（主要是北越部队）今天攻下了政府军队在波罗芬高原上的最后一个据点——会贡，从而完全控制了老挝南部的战略要地波罗芬高原。

这是在共军十六日夺取了该高原上的北松、十七日攻占九号公路上的东兴以后的四天当中万象军队遭到的第三次重大打击。

今天被共产党军队攻占的会贡城有一个重要的简易机场和一个重要的美国非军事人员重新编制中心。

那里还有由美国中央情报局控制的一千五百人的驻军。

据最初传来的消息，争夺会贡和它的军事基地的战斗是短暂的。

共军的胜利使得几千人的老挝军队实际上被遗弃在地广人稀的波罗芬地区。

这还使共产党人得到机会建立一个巨大的、有战略意义的庇护所来补充胡志明小道网。

波罗芬高原的农业也很发达，这里早已认为波罗芬高原的丢失是对政府高级军官的严重的士气上的打击。

老挝军队的一些将领在过去两天里私下承认，实际上政府再也不能够单

独地抗击占优势的北越军队了。

【合众国际社万象十九日电】老挝军方发言人今天说，老挝南部的军事形势仍然危急，虽然过去十二小时里没有听说发生激烈战斗。

他说，北越部队十八日晚上进攻了会贡，会贡是美国国际开发署主办一些工程项目的村镇。

会贡很长期间以来就是波罗芬以北的一个政府军据点，在北松以东约二十英里。

他说，共军的进攻被政府部队击退了，但是今天上午遭到了共军猛烈的迫击炮轰击。

消息灵通人士说，政府增援部队一个营已经空运到会贡加强该地防务。

他们说，政府军已经把北越部队向北松方面推回。

这些人士说，政府部队有八十四人伤亡，约一百人列为失踪。

这些人士说，同时，老挝王国政府向俄国大使和英国大使提出了一项抗议照会，要求他们对北越人施加压力以使他们（北越人）从老挝撤走他们的部队。俄国和英国是国际监督委员会两主席。

美国大使馆发言人安德鲁·古佐夫斯基说，有五十四个美国人还留在巴

色，他们是为美国国际开发署、美新处、国际志愿服务队或美国航空公司工作的。

他说，美国人的家属四十四人和为美国政府工作的“第三国”公民的家属六十六人已经撤往万象。

美国国务院发言人惊呼  
中下寮军事局势严重

【合众国际社华盛顿十九日电】国务院官员今天说，老挝南部和中部的军事局势仍然严重。

国务院发言人布雷说，在北松和巴色——老挝南部和中部的的主要军事设施——附近，老挝王国部队和北越部队之间正在频繁地发生冲突。

## 美国士兵在汉城举行反战示威

【路透社汉城十八日电】约有三十名美国士兵十七日晚在汉城市中心举行了三小时半的反对越南战争的和平示威后，被这里的南朝鲜防暴警察逮捕了。据韩国警察人士说，这些士兵事后已移交给美国宪兵。

据目击者说，坐满两卡车的约六十名韩国警察开到汉城热闹的商业区和娱乐中心明洞街。在那里

有人问布雷，美国是否正在向老挝部队提供密切的空中支持。布雷回答说：“眼下我不能作任何假设，我没有掌握事实情况。”

记者要求布雷去了解这个情况：美国在老挝的国际开发署官员的职责究竟是什么性质，这个问题是由于国际开发署署长汉纳写给爱德华·肯尼迪的一封信而引起的。据报道，汉纳在这封信中说，将制止利用国际开发署的经费和人员为中央情报局工作的做法。

布雷说，总共有四十四名美国人已从巴色撤到了万象。他说，撤走的还有五十一名外国雇员的家属和十七名居住在巴色地区的友好国家的公民。

有三十一名身穿便服、臂上缠着黑布条的军人在举行两次静坐示威后，举行了示威游行。

防暴警察包围了这些抗议者，并用两辆卡车把他们载走。

这些年轻的美国兵，加上三名十几岁的美国姑娘和两名韩国姑娘，偶尔有节奏地喊出“现在就要和平，现在就要和平”的口号。

【共同社东京十九日电】题：十万人秩序井然地举行大罢工

那霸十九日消息：冲绳县归还祖国协议会（四十九个团体组成）在“粉碎无视县民的归还（冲绳协定）”的口号下，今天举行了“五·一九县民大罢工”。由于右翼团体袭击工会会员，使双方出现了负伤者，在对归还感到不安的背景下，今天的大罢工成了“令人可怕的大罢工”。

归还祖国协议会计划在这次大罢工表现出来的县民的愤怒的基础上，在预定六月初签订归还协定、六月二十三日反战和平日、今年秋天举行批准归还协定的国会时，展开“粉碎归还冲绳协定的斗争”。

归还祖国协议会估计有十万人参加这次大罢工，其中有加入工会的大约七万工人，有未参加工会的工人和居民约三万人；这是冲绳历史上最大的一次罢工。

关于大罢工发生的原因，归还祖国协议会认为是冲绳县民对无视“冲绳意志”而进行的归还协定谈判深感不安。另外，从通过这次大罢工向日美两政府表明“县民的意志”和向本土指出冲绳问题的重要性这一点来说，已经取得巨大成功，值得予以评价。

【共同社东京十九日电】冲绳消息：今天下午在那霸、宫古、八重山三地举行了“粉碎根据日美联合声明路线制定的冲绳归还协定、要求完全归还（冲绳）县民奋起大会”。

在那霸市召开的中央奋起大会，下午二时开始在与让公园举行，计划动员五万人参加，并通过“关于抗议进行无视县民的归还冲绳谈判的决议”和“大会宣言”等。

大会结束后，与会者将沿着一号军用公路游行大约五点五公里；在本岛中部的浦添市的美国民政府门前，将举行静坐示威，表示抗议。

【共同社东京十九日电】题：东京行动团散发传单

冲绳全岛进入反对归还协定的“县民大罢工”的十九日早晨，来自冲绳的冲绳县归还祖国协议会的“东京行动团”的一百零七人，在东京火车站等市内六个地方，向上班的职员和女办事员散发“反对归还冲绳协定”等传单。

行动团从上午八时开始，会员扎上写有“要求全面归还冲绳”等口号的头巾和标语带，分散在六个地方散发传单，他们热情地向市民宣传说，冲绳正在举行反对无视县民的归还协定的大罢工。

## 为声援冲绳人民的斗争

## 日本各地六万人举行集会游行

【共同社东京十九日电】题：全国采取五·一九统一行动

归还冲绳谈判已经进入最后阶段。冲绳全岛发动了强大的抗议行动，“反对无视县民的归还协定”。为了声援冲绳的五·一九大罢工，本土十九日晚上由社会党、共产党和总评在全国四十三个都道府县的二百一十七个地方组织了“五·一九统一行动”。另外，全国全

平联等新左翼各派也在东京等各地举行了集会和示威游行，一部分人还采取了向前来镇压的警察投石块和放火烧警察局等偏激的行动。

全国参加今天的斗争的只有六万人（警察厅调查），但是，在各地的集会上，抗议“无视冲绳县民意志的归还协定”的呼声很高，会议并通过了“同冲绳人民团结起来，争取实现真正的归还冲绳”的

反对美日反动派欺骗人民的「归还冲绳」协定  
共同社报道  
冲绳十万人举行大罢工

## 坚决要求美帝及其帮凶军从印度支那战场滚出去

## 新西兰各地人民举行反战示威

【本刊讯】新加坡《星洲日报》十三日刊登一篇新西兰航讯，题为《新西兰的反战示威》，摘要如下：

四月三十日这一天，是新西兰全国的“反战动员日”；全国各大小城市都举行了声势浩大的游行示威，要求新西兰及美国政府从印度支那撤回军队。

据报道，新西兰全国参加示威的人数共达二万九千人。以人数来说，这场示威的规模是空前的。

战”示威是由新西兰的“全国联络委员会”组织的。这个临时委员会是今年三月十三、十四日在惠灵顿召开的“全国反战研讨会”上成立的。委员会特地选定四月三十日这天举行示威，一方面是配合四月底国际性的反美示威浪潮，一方面是连同澳洲在同一天采取行动。

在首都惠灵顿，共有五千人参加了示威游行。示威群众手举反对侵略战争的标语牌和布条，一路上高喊着“一、二、三、四 我们不要你们的

行队伍中最引人注目的是一具由五、六人肩扛着的棺木；棺本上大字写着：“让我们工人们把帝国主义埋葬于此！”

示威者沿路还向街道两边歇足围观的行人散发传单。

在新西兰的第一大城市奥克兰，一万人参加了示威游行。示威队伍浩浩荡荡地从中央邮政局出发，一直走到“行政大厦”。一路上，示威者唱着歌，高喊着反美口号。数不清的标语牌和布条上写着“新西兰的军队盗用

“美帝国主义是战争贩子”等字句。

参加在克赖斯特彻奇城举行的游行示威者约有六千人。车子上的示威领袖用扩音器领导着示威者高喊“打倒美帝国主义”，“一切外国军队从越南撤出”等口号。车上的扩音器一会儿传出反战的歌声，一会儿传出了控诉美军及“盟军”在越南干下滔天罪行的严肃朗诵。

在达尼丁，一千五百人参加了示威。示威队伍以一具六人抬着的棺木作先锋，展开了规模庞大的

# 美国第一季度国际收支逆差猛增

化——康纳利哀叹 这种程度的逆差是无法持续下去了——美政府惊呼 美国国际收支逆差有了剧烈的、创纪录的恶化

【美联社华盛顿十七日电】政府今天说，今年一月到三月的美国国际收支逆差有了剧烈的、创纪录的恶化。

如果光计算同外国政府和外国中央银行的交易，第一季度的国际收支逆差达到了创纪录的五十五亿美元。

如果把所有的对外交易计算在内，第一季度的国际收支逆差是三十亿美元，这是第二位最高纪录。

财政部长康纳利对参议院财政小组委员会说：“这些结果是很糟的，显然这种程度的逆差是无法持续下去了。”

逆差的猛增反映了最近国际货币危机的根源，在这场危机中，美元对欧洲其他货币的价值下跌了。

人们举出美元危机的两个主要原因是：美国持续地出现很大的国际收支逆差；美元迅速流向利率较高的欧洲。

商务部说：“这两个逆差数字都反映美元通过各种交易而外流的数字有很大的增加，关于这些交易的统计材料还没有缴上来。”商务部说：“这些外流的一部分很可能是短期资金，由于

外国的利率比美国高，所以它们就流往国外。”

尼克松政府把经济置于扩展性的方针上，非常倚重放松银根的政策，这样，美国的短期利率就下降了，从而促使美元外流加速了。

康纳利说，他对贸易出超数字比对国际收支逆差数字更为不安，因为贸易出超数字比去年低得多。

他还说：“更为重要的是，它仍然远比六十年代的数字为低，低于我们为使我们国际收支平衡而需要的数字。”

康纳利说，如果美国要跟上世界经济发展的速度，“我们必须恢复稳定的、不引起通货膨胀的经济增长，这种增长被六十年代末期的国内金融政策破坏了。”这番话显然是对他的政治导师、前总统约翰逊的一个攻击。

【法新社华盛顿十七日电】商务部认为，国际收支逆差达到创纪录数字是由于流出美国的美元大量增加。同时美国货币储备减少了一亿四千五百万美元。

美报报道

# 美海陆空三军为争夺军费争吵不休

说美高级官员认为，三军争相花钱将使尼克松—莱尔德的“一个半战争战略”完蛋

【本刊讯】美《华盛顿邮报》四月十九日登载了该报记者迈克尔·格特勒写的一篇文章，题目是《防务费用危及战略》，摘要如下：

尼克松政府已把肯尼迪和约翰逊的保持能够同时打两个半战争的军事能力的目标，减为能够同时打一个半战争，但是它现在正面临着一种可能性，即日益上升的费用可能使美国连这个雄心较小的目标也实现不了。

因此，美国为二十世纪七十年代制定的主要军事战略，仅在七十年代的第二年就成问题了。

一位高级官员说：“如果目前的趋势继续下去，一个半战争战略不可避免地将被抛弃。”

人力费用——美国军人的薪饷和福利费——日益增加。政府的调查表明，到一九七五年人力费用将用掉计划用于国防预算的九百亿美元的百分之六十五。

武器费用继续大大超过最初的估计。很多制定计划人员担心，这些费用变得如此之高，以至于越来越受到议员和纳税人责难的军方，根本无力在和平时期购买足够的舰只、飞机和坦克，从而能够在必要的时候打一场大规模的常规战争并取得胜利。现在一辆坦克的价格

是第二次世界大战期间的十倍。最新式的空军和海军飞机的费用将比朝鲜战争期间的那一代飞机的费用高一百倍。据一位政府预算专家说，海军舰只的建造费用“已经高得不成样子了。”

此外，一批高级防务计划人员感到，各军种在制造费钱的、超级先进武器方面已经达到了其效果越来越小的地步。

他们强调说，注意力应该转向比较简单和比较便宜的武器。

但是官员们根本不相信军方的习惯能够改变。

根据官方发表的声明，尼克松—莱尔德的“起现实的威慑作用”的战略要求，有足以防止同俄国人打一场全面核战争的足够的核武器，再加上足够的常规部队，以便能够在不论是欧洲还是亚洲打一场大规模的非核战争而同时又在其他地方打一场较小规模的战争。这样就出现了“一个半战争”的名称。

但是，同政府的一批最有经验的文职防务计划人员和预算专家进行的谈话表明，人们普遍认为连这些缩小了的目标也许不能实现。

例如，进行了谈话的那些人中有一批表示，他们担心，侧重海军的尼克松政府可能把陆军作战师

的数目和准备程度压缩到一种危险的低水平。

政府已经计划在一九七二年之前把陆军减少到十三个半师，比一九六四年在越南增兵之前陆军拥有的师数少三个。

然而，很多防务分析家认为，对于将来最可能发生的战争来说，陆军是美国军事力量中最重要的成分。

官员们说，各个军种仍然热衷于搞最漂亮最费钱的传统武器，而牺牲新的想法和不那么迷人但却重要的计划。他们说，如果没有文职人员的更有力的监督，就不能指望各军种克服今天在它们内部和它们之间进行的争夺款项的猛烈竞争，而使国家最后有一个适当地保持平衡的武库。

在处理各军种的轻重缓急次序这个困难的问题方面，莱尔德这位国防部首脑在大多数情况下被看作是一位裁判员，而不是一位监督军方购货单的严厉的监督人。

某些计划人员抱怨说，稀少的经费在增加以后就“按照各得三分之一的比例”被分掉了。一位有经验的计划人员说，如果防务预算明年再次增长的话，“空军增加的全部经费将用于制造B—1型轰炸机，而海军增加的全部经费将用于制造航空

母舰。

但是，也许更多的经费应该用于民兵式导弹，或水下远程导弹系统，或小的快速巡逻艇。其他任何人都不会颠倒这个位置。”

一位计划人员半开玩笑地说，如果目前的趋势继续下去，“我们恐怕会遇到这样的结局：由一个人坐在一张有着螺旋形腿的大桌子旁边指挥十五艘核动力航空母舰、二百架B—1轰炸机和五百架F—14和F—15战斗机。”

至于国会的权力，议员们自己认为这是否完全是否决权。他们可以削减预算，但是不能真正地迫使各军种比较聪明地花费剩下的经费。

而且，国会人士们认为，无论是国会还是白宫在今年和明年都不愿冒在政治上引起反感的风险，继续削减国内的不需要的军事基地，削减基地将能减轻防务预算方面的压力，但会使更多的就业机会受到牺牲。

费用问题的严重程度越来越惊人。

计划人员一想到再次动员一支甚至象一九六八年越南战争顶峰时期的三百五十万军人这样数量的军队所需的费用就不寒而栗，不要说一场更大规模的冲突了。

## 欧洲十国外长会议讨论中东局势等问题

法新社报道会议还研究了勃列日涅夫关于裁减驻欧军队的谈话

【法新社巴黎十八日电】意大利代表、外交部副部长佩迪尼对于欧洲共同体六国和四个申请国今天上午就政治问题在法国外交部举行的会议，发表了如下概括性意见：“一种和谐的声音预示着我们希望下次欧洲政治协商达到那种协调一致。”他又说：“六国的政治见解显然是完全一致的，对这些问题十国进行讨论比六国强。”

规定的日程包括，研究六国上周已经研究过的三个问题：中东局势，欧洲安全会议前景和地中海问题。在执行主席舒曼就六国取得的结果作报告之后，四个申请国的代表表示了意见，六国代表接着也对这些意见提出了看法。各个发言都显得相当一致。

十国还研究了勃列日涅夫关于裁军的谈话，他们对这种倡议感到高兴，他们把这种倡议看作是一种善意的举动，但是他们强调指出，这种良好

问题作为证实它的起点，这种解决是有待东方国家表示的良好意愿的证明，只有这样才能考虑召开安全会议。

舒曼关于十国会议的谈话有如下内容：

主持会议的舒曼考虑到十国就政治合作交换的意见时指出，可以说通过

交换意见，我们看到，无论在近东问题上还是欧洲安全问题上，大家的意见都是一致的。

关于近东，在三个主要问题上看法一致：

一，部长说，近东局势目前提供了实现和平的特别机会，我们大家都要抓住时机。二，安理会一

## 法英外长会谈美苏裁减驻欧军队等问题

【法新社巴黎十八日电】外交部长舒曼和他的英国同行霍姆今天下午在法国外交部进行的断断续续的一小时会谈中谈了国际问题：柏林、对等裁军、近东、新西兰、锡兰、巴基斯坦、双边问题等。问题的面这样广当然使他们不可能对问题一一深入地讨论。

消息灵通人士的印象是，对柏林问题谈得最多。同一人士说，舒曼向霍姆提出的论点是，柏林问题是决定一切的一个根本问题。

米柯就这一问题举行的会谈虽然没有解决这一问题，但会谈留给法国部长的印象是，西方各国与苏联之间可以重新开始对话。一旦苏联明确承认它对柏林通道自由的责任，并作出保证，那末，人们就可以取得一致意见。

关于勃列日涅夫提出的削减北大西洋公约组织与华沙条约组织部队的问题，似乎使人为难。因为二者必居其一：要末是对等裁军，这样作对西方不利，因为苏联军队与一个可能出现的战场距离近；

九六七年十一月二十二日的决议是解决整个问题的基础和依据，决议的各部分都应得到贯彻执行。三，不应当拒绝部分地、局部地解决问题，就象目前所考虑的情况那样（美国国务卿罗杰斯去中东的使命就是如此）。

至于欧洲安全会议问题，讨论更具有交换意见的性质。

从讨论中看到，大家没有根本性的分歧，对于欧洲安全会议的总的态度今天看来是比较积极的。

样作苏联是永远不会接受的。勃列日涅夫的建议无疑是在预料致里斯本会议的情况下提出的。美国赞同这个建议是为了对付参议员曼斯菲尔德提出的旨在把驻欧洲美军削减一半的提案。这一建议可使尼克松政府说，在苏联提出一项建议的时刻，要是单方面缩减欧洲美军，从而放弃一张王牌，那是不合时宜的。

舒曼和霍姆还决定保持接触，以便决定所要采取的策略。

关于近东问题，两位部长认为，不应妨碍美国国务卿罗杰斯旨在部分解决关于苏伊士运河问题所

## 苏态度有改变 美愿在任何讲坛谈判裁减驻欧军队问题进行的试探

【美联社华盛顿十八日电】（记者：马顿）美国国务院今天又说，它对于它所谓的苏联在削减驻欧洲军事部队问题的态度方面的“改变”感到鼓舞。

一位发言人说，美国愿意在“几乎任何讲坛上”就这个问题进行谈判。

新闻发布官布雷在中午举行的新闻发布会上广泛地谈到了共同均衡减少军队问题，在这之前苏联外长葛罗米柯和美驻莫斯科大使比姆于星期一举行了会谈。

布雷说：“由于我们试探的结果，我们相信，苏联政府的态度有了改变。”

但是，他提醒说，“还有许多基本工作有待去做”，因此，“要肯定地预言”北大西洋联盟和华沙条约国是否将就这个复杂的问题进行有意义的谈判是不可能的。

布雷回答问题时说，葛罗米柯和比姆星期一的会谈在两点上使这个问题有所前进：他说，第一，葛罗米柯“正式地重申他们愿意讨论这个问题，而不把它限制在讨论外国军队方面。第二，葛罗米柯指出欧洲安全会议和共同均衡减少军队问题是没有关联的。”

布雷证实说，美国驻布鲁塞尔北大西洋联盟总部的代表埃尔斯沃思，已就苏联态度的“改变”与其它北大西洋公约组织成员的常设代表开始进行磋商。

【美联社波恩十九日电】西德国防部长施密特昨天说，东西方就共同减少驻欧洲军队进行的谈判可能在一九七二年或一九七三年举行。施密特说，“我认为西方联盟将不会放弃这一立场……即认为只要柏林问题得不到解决，建议就共同削减军队问题举行会议

# 阿联新內閣在薩達特主持下举行第一次會議

萨达特发表讲话提出对内对外政策基本原则，说阿联对外政策不变

【南通社开罗十九日电】在萨达特主持下，埃及新政府今天举行了第一次会议，会上决定了在所有重要政策领域要遵循的指导原则。

新任新闻部长哈特姆在内阁会议后发表的相当短的声明中，转述了萨达特总统向部长们扼要提出的对内对外政策基本原则。

在国内问题上，可以认为萨达特的结论是向内部的不利于人民群众的官

僚主义政权的首脑们开火。用哈特姆的话说，萨达特是要他的部长们同人民打成一片，了解他们的问题并迅速解决他们的问题。因此他规定，在下一阶段首要的任务是消除敌视萨达特政府的策划阴谋的各派政治势力，已取得的积极结果是出现了一个可以充分规划和迅速解决问题的时期。

萨达特说，我们的首要任务是在开明文化和宗教的基础上建设一个现代

国家，他要求部长们通过实际行动证明埃及革命取得了社会主义成果。

这次会议研究了全国的政治形势，强调了已故纳赛尔总统在一九六六年三月三十日发表的宣言，这位执政的国家元首已采用这个宣言作为他自己的正式纲领。

【路透社开罗十九日电】萨达特说，埃及的外交政策未变。他的新任新闻部长哈特姆谈到了他的讲话。

萨达特对内阁说，副总统沙菲现在正在草拟拟议中的三国联邦的宪法。

【中东社开罗二十日电】（代英国《每日电讯报》记者布洛克发）萨达特总统十九日召集刚成立的埃及内阁的第一次会议。

## 阿联两位副总理分别接见苏联大使

阿联外交办公厅主任接见美国人伯格

【中东社开罗十八日电】副总理兼外长马哈茂德·里亚德今天接见了苏联大使弗拉基米尔·维诺格拉多夫。

【中东社开罗十八日电】副总理兼新闻部长卡德尔·哈特姆和文化部长今天接见了苏联俄罗斯联邦文化部长波波夫和苏联大使维诺格拉多夫。

议，向部长们说明他将在今天国民议会会议上发表的讲话中所要揭露的事情。

这位埃及领导人告诉内阁说，对前副总统萨布里搞的未遂政变进行调查的结果，揭露了一个暗杀阴谋。

计划在萨达特总统到亚历山大视察期间将他杀害。萨达特原定上周末到亚历山大去。

据萨达特总统说，策划这次政变的是戈马和其他被罢免的部长们。

由于又有一些证据揭示了这次未遂政变的准备情况，昨天在埃及许多地方又进行了逮捕。

同时，许多因有嫌疑而被捕的人现在已被释放。

波波夫十一日到达这里作十天访问，以便同政府官员达成一项执行两国文化交流计划的协议。

【中东社开罗十八日电】外交部办公厅主任穆罕默德·里亚德今天接见了在西班牙驻开罗大使馆的负责照管美国利益的唐纳德·伯格，就中东最新局势发展进行了讨论。

道了萨达特总统和萨布里之间已进行的争夺权力的情况。莫斯科是比较喜欢看到由萨布里接替纳赛尔的职务的。

埃及发言人现在又一次坚持说，领导内部最近的争论只是在阿拉伯“联邦”问题上，但是分歧的问题显然比这广泛得多。如果苏联象表面看来那样对它在埃及的利害关系感到担心，那么萨达特总统的行动可能表明中东和地中海开始出现崭新的情况，无论从苏联在那里的势力，还是从同以色列达成解决办法来看都是如此。如果以色列作出美国一直敦促它作出的让步，现在可能就有条件在谋求解决办法方面取得迅速的进展。如果以色列不作出这样的让步，那就不应当排除萨达特本人被推翻的可能性。

英《每日邮报》的报道

## 《萨达特现在采取行动安抚俄国》

【本刊讯】英《每日邮报》十八日刊登从贝鲁特发回的一篇报道，题为《萨达特现在采取行动安抚俄国》，摘要如下：

埃及总统萨达特正设法平息莫斯科对他清洗开罗政权中的一些最亲苏的

【法新社阿尔及尔十八日电】

巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特，率领一个巴勒斯坦官方代表团于十八日下午到达阿尔及尔。他在到达时说，“我来阿尔及尔是为了向布迈丁主席介绍被占土地、约旦和其他地方的巴勒斯坦革命目前形势的特点”。

他又说，“阿尔及利亚和巴勒斯坦将就这个问题进行正式会谈，同时，还将讨论其他有关巴勒斯坦革命组织及其加强的问题”。

【法新社阿尔及尔十八日电】阿拉法特同民族解放阵线负责人卡伊德·艾哈迈德进行了第一次会谈，参加会谈的有阿尔及利亚驻贝鲁特大使穆罕默德·亚齐德和阿尔及利亚单一党的解放运动负责人杰卢勒·梅莱卡。

阿新社指出，在阿尔及尔逗留期间，阿拉法特将同布迈丁主席进行会谈，并同他讨论目前中东的形势，以及阿尔及利亚加强对巴勒斯坦抵抗运动的物质、精神、政治和外交援助的方法。

【利比亚通讯社的黎波里十八日电】巴勒斯坦抵抗运动中央委员会主席阿拉法特今天说，约旦当局正在准备再次打击抵抗运动。

《革命报》今天写道，阿拉法特又接到约旦当局的一份要求抵抗运动的武器撤出安曼的最后通牒，尽管当局搜查了首都的每家每户。

阿拉法特警告说，突击队作好了军事准备，他们将坚定地对付任何企图消灭抵抗运动的做法。

阿拉法特还说，约旦当局正在执行美国中央情报局的消灭抵抗运动的计划。

【德新社贝鲁特十八日电】巴勒斯坦游击队和约旦政府的敌对行动又一次可能爆发为公开的内战。

据约旦政府的正式声明说，在过去二十四小时内，在安曼搜出了游击队的新的军人贮藏所，这些军火中有迫击炮和火箭筒。

【合众国际社贝鲁特十五日电】伊拉克官方通讯社今天说，约旦现在正在陆军士兵中进行大规模逮捕活动。

这家通讯社援引约旦首都巴勒斯坦游击队人士的话说，逮捕是由于最近发现“在武装部队士兵中有秘密的法塔赫游击队小组”而进行的。

## 罗杰斯同吴丹、雅林密谈中东问题

声称美将继续就开放苏伊士运河问题进行活动

【美新处联合国十七日电】美国国务卿罗杰斯最近对中东的访问，使他感到埃及和以色列最终将会就重新开放苏伊士运河达成临时性协议，他预料联合国调解人雅林将在谈判中起关键作用。

罗杰斯今天同雅林及吴丹秘书长会谈后对记者说：“我们在我们所访问的任何地方都有一种深刻的印象，觉得每个人都十分信任雅林大使，并且寄予很大希望，希望他能实现一个最后的和平解决办法。”

罗杰斯在同吴丹及雅林进行的会谈中强调说，就苏伊士运河问题达成一

项临时性协议，将是在一九六七年十一月联合国安理会决议的基础上达成一项最后协议的“理想的第一步”。他在这次秘密会谈以后会见记者时没有理会关于最近阿联事态的发展可能对重新开放运河的谈判产生不利影响的说法。

他对记者说：“我们相信将会达成一项协议，但不是立即达成，而是在将来的某个时候达成。今后会遇到许多困难。”

罗杰斯说，美国将就开放运河的问题同有关政府继续进行会谈，并且将继续把会谈结果告诉吴丹和雅林。

的措词对这次清洗提出了严厉批评之后，埃及同莫斯科的关系达到几年来最紧张的程度。

萨达特总统为了安抚克里姆林宫，已任命被取缔的埃及共产党前领导人伊斯梅尔·萨布里担任计划部长。预料萨达特总统还要让半失宠的埃及最著名的马克思主义者哈立德·毛希丁接管阿拉伯社会

## 《萨达特进行的清洗使克里姆林宫感到不安》

佐尔扎撰文说，苏报纸、电台对阿联政局的报道表明“苏不赞成萨达特进行的清洗”，但不敢公开说，因为担心这会使情况更糟

【本刊讯】英国《卫报》十八日刊登佐尔扎写的一篇文章，题为《萨达特进行的清洗使克里姆林宫感到不安》，摘要如下：

克里姆林宫认为，它在中东巨大的经济和军事投资已由于埃及最近的变化而遭到了危险，它驻开罗的那些曾同外国人谈过话的代表感到迷惘，无法理解现在发生的情况。

这个消息我是第二手获得的。苏联报纸对埃及危机的处理方法似乎证明了这个消息。萨达特总统通过电台和电视台向全国人民发表的引人注目的讲话，世界各地报纸都以大标题刊登，但是，《真理报》只用两句话概括了这篇讲话。苏联报纸除了报道被清洗的官员和接替这些官员的一些人的名字之外，完全没有刊登这方面的任何消息。

莫斯科电台也同样地保持沉默。在以往外国发生的可以相比较的危机期间，这种“电台沉默”表明克里姆林宫对可能出现的局势发展感到极为焦

可能意味着：苏联不赞成萨达特总统进行的清洗，苏联不敢公开地这样说，因为担心这会使情况更糟。

由于正如我所听说的，萨达特总统已向苏联驻开罗大使充分说明了这件事的情况和他采取那种行动的理由，所以这就更加耐人寻味了。苏联报纸对这件事的处理——或者更确切地说是几乎完全不予报道——只能意味着，克里姆林宫不接受萨达特总统私下或公开提出的说法。

《真理报》十四日（萨达特总统发表讲话的那一天）表明了克里姆林宫感到担心的一个原因。

《真理报》隐隐约约地暗示国务卿罗杰斯最近访问几个中东国家首都——包括开罗在内——的“秘密”目的。它说，他的目的“是要试探阿拉伯世界以同情西方而闻名的某些人士的态度”。

苏联报纸以前一再表示克里姆林宫担心萨达特总统可能上罗杰斯的当。苏联报纸坚持说，美国的

即“鼓励以色列进行旨在破坏阿拉伯国家进步政权的侵略”——仍然没有改变。《真理报》说，罗杰斯的访问“使阿拉伯人民注意到：对美帝国主义的这种阴谋活动，必须经常保持警惕”。如果这就是《真理报》公开讲的话，那么克里姆林宫私下对开罗的警告大概更加直接，即使不是更加粗暴的话。

现在并没有直接的证据可以证明，领导机构内部争论的是对外政策。开罗对俄国和对美国的态度或同以色列达成和平解决这些问题，这种争论导致了清洗。但是间接的证据，尤其是苏联报纸对罗杰斯访问和这次清洗的处理表明，这些问题是真正的分歧的问题。

毫无疑问，罗杰斯使人确信美国向萨达特总统作出了非常诱人的援助表示。克里姆林宫很可能已知道他给开罗带来什么礼物，它本来有理由担心这种礼物是非常诱人的，它的宣传肯定在一定程度上反映了这种焦虑，不管其原因如何。它大概



【本刊讯】意大利《时代》周刊五月十六日一期刊载意大利外贸部长扎加里对该刊的谈话，题为《外贸部长对〈时代〉周刊记者谈话，我们将同中国做生意》，摘要如下：

（原编者按：即将率领我国经济代表团去北京的马里奥·扎加里谈了意中两国外交关系正常化之后对意大利和这个亚洲大国所开辟的前景。外贸部长马里奥·扎加里，在度过漫长的记者和政治生涯之后，于一九四六年当选为社会党的参议员；接连四届都当选，现在是社会党的议员；他是经济和国际问题专家，从五月十七日到二十三日他将率领去北京的意大利代表团。在这篇对《时代》的谈话中，他预先向我们的读者谈了在这个亚洲大国和意大利外交关系正常化之后在同中国贸易关系方面所打开的前景。）

《时代》：部长先生，您不会觉得下面的这个问题提得太天真吧：中国到底是怎么回事？

扎加里：对很多人来说，也许对相当多的人来说，中国还是一个遥远的神话般的实体。但是对实业界和政治界人士说来，中国却是一个能够具体衡量的现实。中国有七亿五千万人口，相当整个人类的五分之一。它有着极其丰富的

## 意大利外贸部长来华访问前答记者问

说中国民族是一个寻找自己道路的伟大民族，它不是一个让外国侵略和殖民的市场；中国既无外债，也无内债，人民币是稳定的；它有严格的计划，收支总是有盈余的

文化和文明遗产，它有着本来由于幅员辽阔而很难搞到一起的历史、地理和语言的内在联系，它几乎成了一个世界。这个世界现在要摆脱它原来自愿搞成的孤立状态。这是一个复杂的活动，整个情况使得它很难进行，然而北京要这样试行，我们大家应予以支持。中国的经济现实不是今天的新发现，但是，正是在今天，中国开始充分地感觉到，开始充分地衡量国际竞争的重要意义，进而开始重视贸易了。

《时代》：从纯粹经济和贸易观点来看，中国是怎么回事？

扎加里：中国民族是一个寻找自己道路的伟大民族，它不是一个让外国侵略和殖民的市场。例如，中国不要在它必须从属于外国的情况下同外国建立联系。中国拒绝任何谋取利益的外来“援助”，它极力不干这种事。同时，它已经还清了苏联的贸易债务，并且不愿意再背上这类债务。内债在去年已经还清。尽管经济紧张，但是人民币是稳定的。中国是一个严格的国家，它从这个原则安排

自己十分严格的经济计划，对需要满足的需求进行了细致的分类：先是集体的，然后才是个人的。由于财政政策严格又正规，所以收支总是盈余的。

《时代》：换句话说，中国人不奉行加速发展消费的政策，他们要把人的希望引导到别的方面去。

扎加里：是这样。他们把发展农业的政策放在首位，一开始他们就是让工业来促进农业的发展。随着时间的前进，他们在各个方面都得到了惊人的进步。在原子和导弹方面取得的需要争论的（但是辉煌的）一定成就不去谈它，下面的事实已不是什么秘密了，中国的工厂能够生产各种形式和各种规模的机器，从一万二千吨水压机到二十万倍的电子显微镜；从十万 涡轮发电机到高精度示波器和摄谱仪。这种强大的生产没有与之相适应的对外贸易。今天，中国的进口和出口在三十到四十亿美元之间。也就是说，占整个世界贸易的百分之零点五。一九七〇年，我们同中国的贸易总额是八百亿里拉（人民币

一元约合二百五十里拉——本刊注），为数不大，跟我们同挪威、葡萄牙或赞比亚的差不多。

《时代》：我们向中国出口什么？进口什么？现在建立了正常关系，前景如何？

扎加里：由于这个国家的经济结构是根据尽可能地自给自足原则建立的，中国市场的吸收能力还没有发展。我再重复一遍，另外还有至今所奉行的政策：北京领导人要进口的东西不是直接满足个人需要的东西，而是满足为数众多的全国人民的需要的东西。中国从意大利进口了大约三百六十到三百七十七亿里拉的商品，其中一半以上是化工产品：化肥、塑料等等。金属加工机床是五十亿里拉。另外对于进口钢铁和人造纤维也感兴趣。中国对我国的出口大约是四百亿里拉：一半是纱和丝织品，其余的是农产品和矿物。一般地说来，贸易的前景是很好的，发展的余地是很大的。

中国需要技术水平高的、专门的成套设备。这个国家的农业、矿山和工业的机械化的发展需要有大量机械。我们向中国出口的前提是存在的，但是，我要告诉您，我们的经济代表团到北京去正是为了就地具体研究所有的一切可能。

## 马来西亚贸易代表团团长向拉扎克报告访华情况

拉扎克说这次访问为中马建立较有益的关系铺平道路

【法新社吉隆坡十九日电】马来西亚总理拉扎克今天在这里说，北京对于他的关于东南亚在大国保证下实行中立化的建议的“良好反应”使他感到鼓舞。

他还对中国总理周恩来的这一谈话表示满意，即，北京尊重他国的主权和独立，中国不干涉他国内政。

当马来西亚第一个访问中国的非官方贸易代表团团长拉查利本星期早些时候在北京见到周恩来先生时，这位中国总理提出了这种保证。

拉扎克在今天上午接到拉查利关于代表团访问情况的报告后说，周先生的这一讲话对这个地区的国家说来具有“极重大意义”。

因为，拉扎克着重指出，只有在北京参加解决印度支那冲突和这个地区的其他冲突的情况下，才能实现东南亚和平。

拉查利报告拉扎克说，周先生对马来西亚的中立化原则和不结盟政策表示欢迎。

拉查利还向拉扎克转达了中国总理表示问候的口信。

已于昨天回到这里的马来西亚代表团说他们这次访问非常成功。

拉扎克深信，贸易代表团访问成功将为中国同马来西亚之间建立“较有益的关系”铺平道路。

同时，各政党领袖和企业家也欢迎中国的不干涉的保证，认为这是“寻求与北京建立和睦关系”方面的重大“突破”。

每年购买马来西亚的十五万到二十万吨橡胶，这将消除美国抛售储存的橡胶所造成的威胁。

他们说，中国进入这个市场做大笔买卖以后，将使这种商品在市场上的价格稳定下来。

工商部长佐哈里欢呼中国购买大量橡胶的决定，说这是“我们在商业方面得到的最好消息”。

“这一决定无疑将使世界市场的天然橡胶的价格上涨。特别是在我们将开始实行第二个五年发展计划的时候，这对于马来西亚有着巨大的帮助。”

他说，代表团所取得的结果“出乎我们的意料”。

【法新社吉隆坡十八日电】拉查利对这次访问为两国的直接贸易铺平了

道路和增进了更好的了解而感到高兴。

他说，“中国打算向马来西亚出口更多的食品、小型机器和农业设备。我们感到这些东西对马来西亚来说是很合适的，水平同其他国家生产的相比如果不说更好的话，也是大致一样的。”价格是相等的，在某些情况下还便宜一些。代表团对中国在工业方面取得的进步留下了很深刻的印象。

【路透社吉隆坡十九日电】拉查利说，中国打算每年购买多达二十万吨的橡胶。这次提出的每年购买的数目大约比一九七〇年中国直接从马来西亚购买的总数大三倍。一九七〇年购买的总数为四万九千五百五十吨。

## 日本通商产业相称

### “吉田信件”只限于六四年当年有效

【共同社东京十一日电】题：通商产业相以前看的态度宣布吉田信件效力只限于当年。

通产相宫泽喜一十一日在众院商工委员会会议上，对社会党议员中村重光就对中国使用输出入银行资金等问题提出的质询，答复说：（一）一九六四年发出的吉田信件只限于当年，政府现在不受

这个信件的约束；（二）关于是否批准在对华贸易中使用输出入银行资金的问题，打算在提出具体申请以后，具体问题具体处理。判断批准的原则有下述“两项条件”：看那时被出口的商品是否违反巴黎统筹委员会规定的禁运项目；以及从整个国家利益来看向中国出口这种商品会对台湾产生什么样的

## 蒋帮“外交部”发言人说

### “吉田信件”的有效性“是沒有限制的”

【中央社台北十四日电】外交部发言人魏煜孙今晚说，中华民国政府认为吉田书简的有效性是沒有限制的。

拉查利说：“中国已同意购买马来亚橡胶基金委员会手头现有的所有橡胶。”这个数目有几千吨。

【路透社吉隆坡十八日电】马来西亚一九七〇年的橡胶出口总数是一百二十七万一千二百八十一吨，而中国购买的总数只有四万九千五百五十吨。

拉查利说，这次去的代表团发现橡胶和其他货物在中国有很大的市场。

他说：“他们能够非常有效率地进行组织工作。他们所制造的东西……出乎我们的意料。”

他说，从政治上来说，在他所说的这种人民对人民的接触以后，两国之间存在着改善关系的基础。

他说：“这对将来是一个好兆头，因为我们将必须建立持久的友谊。”

他同中国总理周恩来讨论了各种各样的问题，从华侨问题、中国与马来西亚的关系问题到世界事务。

今年九月菲律宾也许可以就是否投票赞成接纳北京参加联合国以及最后和它建立外交关系的问题作出决定。九月是联合国大会重开的时候。罗慕洛说会上预料这

## 菲律宾外长罗慕洛谈对华政策

【法新社马尼拉十八日电】外长罗慕洛今天表明到今年九月菲律宾也许可以就是否投票赞成接纳北京参加联合国以及最后和它建立外交关系的问题作出决定。九月是联合国大会重开的时候。罗慕洛说会上预料这

代表权。在过去几年中，菲律宾一直投票支持台湾在联合国的地位。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

认为这是对美中接近感到焦虑的日本政府放出的一个“广告气球”。

【合众国际社东京十一日电】通产相宫泽喜一对国会说，前首相吉田茂致蒋介石的这封信是在一九六四年发出的，这封信保证日本政府不提供贷款支持对大陆中国输出资本。虽然这封信只谈到贸易，但是支持国民党中国的人们一再指出这封信是

要性”已经突出了。对于通产相现在才说清楚的“吉田信件限制一年”这句话，通产省内多数人认为，从与台湾的关系来说，这虽然不能说是废除了这一信件，但是，却表示了事实上“无视”这个信件的观点。

但是，通产相的这个发言能否被中国方面理解为是“向前看”的态度，还是一个疑问。

【本刊讯】意大利《时代》周刊五月十六日一期刊载意大利外贸部长扎加里对该刊的谈话，题为《外贸部长对〈时代〉周刊记者谈话，我们将同中国做生意》，摘要如下：

（原编者按：即将率领我国经济代表团去北京的马里奥·扎加里谈了意中两国外交关系正常化之后对意大利和这个亚洲大国所开辟的前景。外贸部长马里奥·扎加里，在度过漫长的记者和政治生涯之后，于一九四六年当选为社会党的参议员；接连四届都当选，现在是在社会党的议员；他是经济和国际问题专家，从五月十七日到二十三日他将率领去北京的意大利代表团。在这篇对《时代》的谈话中，他预先向我们的读者谈了在这个亚洲大国和意大利外交关系正常化之后在同中国贸易关系方面所打开的前景。）

《时代》：部长先生，您不会觉得下面的这个问题提得太天真吧：中国到底是怎么回事？

扎加里：对很多人来说，也许对相当多的人来说，中国还是一个遥远的神话般的实体。但是对实业界和政治界人士说来，中国却是一个能够具体衡量的现实。中国有七亿五千万人口，相当整个人类的五分之一。它有着极其丰富的

## 意大利外贸部长来华访问前答记者问

说中国民族是一个寻找自己道路的伟大民族，它不是一个让外国侵略和殖民的市场；中国既无外债，也无内债，人民币是稳定的；它有严格的计划，收支总是有盈余的

文化和文明遗产，它有着本来由于幅员辽阔而很难搞到一起的历史、地理和语言的内在联系，它几乎成了一个世界。这个世界现在要摆脱它原来自愿搞成的孤立状态。这是一个复杂的活动，整个情况使得它很难进行，然而北京要这样试行，我们大家应予以支持。中国的经济现实不是今天的新发现，但是，正是在今天，中国开始充分地感觉到，开始充分地衡量国际竞争的重要意义，进而开始重视贸易了。

《时代》：从纯粹经济和贸易观点来看，中国是怎么回事？

扎加里：中国民族是一个寻找自己道路的伟大民族，它不是一个让外国侵略和殖民的市场。例如，中国不要在它必须从属于外国的情况下同外国建立联系。中国拒绝任何谋取利益的外来“援助”，它极力不干这种事。同时，它已经还清了苏联的贸易债务，并且不愿意再背上这类债务。内债在去年已经还清。尽管经济紧张，但是人民币是稳定的。中国是一个严格的国家，它从这个原则安排

自己十分严格的经济计划，对需要满足的需求进行了细致的分类：先是集体的，然后才是个人的。由于财政政策严格又正规，所以收支总是盈余的。

《时代》：换句话说，中国人不奉行加速发展消费的政策，他们要把人的希望引导到别的方面去。

扎加里：是这样。他们把发展农业的政策放在首位，一开始他们就是让工业来促进农业的发展。随着时间的前进，他们在各个方面都得到了惊人的进步。在原子和导弹方面取得的需要争论的（但是辉煌的）一定成就不去谈它，下面的事实已不是什么秘密了，中国的工厂能够生产各种形式和各种规模的机器，从一万二千吨水压泵到二十万倍的电子显微镜；从十万 涡轮发电机到高精度示波器和摄谱仪。这种强大的生产没有与之相适应的对外贸易。今天，中国的进口和出口在三十到四十亿美元之间。也就是说，占整个世界贸易的百分之零点五。一九七〇年，我们同中国的贸易总额是八百亿里拉（人民币

一元约合二百五十里拉——本刊注），为数不大，跟我们同挪威、葡萄牙或赞比亚的差不多。

《时代》：我们向中国出口什么？进口什么？现在建立了正常关系，前景如何？

扎加里：由于这个国家的经济结构是根据尽可能地自给自足原则建立的，中国市场的吸收能力还没有发展。我再重复一遍，另外还有至今所奉行的政策：北京领导人要进口的东西不是直接满足个人需要的东西，而是满足为数众多的全国人民的需要的东西。中国从意大利进口了大约三百六十到三百七十七亿里拉的商品，其中一半以上是化工产品：化肥、塑料等等。金属加工机床是五十亿里拉。另外对于进口钢铁和人造纤维也感兴趣。中国对我国的出口大约是四百亿里拉：一半是纱和丝织品，其余的是农产品和矿物。一般地说来，贸易的前景是很好的，发展的余地是很大的。

中国需要技术水平高的、专门的成套设备。这个国家的农业、矿山和工业的机械化的发展需要有大量机械。我们向中国出口的前提是存在的，但是，我要告诉您，我们的经济代表团到北京去正是为了就地具体研究所有的一切可能。

## 马来西亚贸易代表团团长向拉扎克报告访华情况

拉扎克说这次访问为中马建立较有益的关系铺平道路

【法新社吉隆坡十九日电】马来西亚总理拉扎克今天在这里说，北京对于他的关于东南亚在大国保证下实行中立化的建议的“良好反应”使他感到鼓舞。

他还对中国总理周恩来的这一谈话表示满意，即，北京尊重他国的主权和独立，中国不干涉他国内政。

当马来西亚第一个访问中国的非官方贸易代表团团长拉查利本星期早些时候在北京见到周恩来先生时，这位中国总理提出了这种保证。

拉扎克在今天上午接到拉查利关于代表团访问情况的报告后说，周先生的这一讲话对这个地区的国家说来具有“极重大意义”。

因为，拉扎克着重指出，只有在北京参加解决印度支那冲突和这个地区的其他冲突的情况下，才能实现东南亚和平。

拉查利报告拉扎克说，周先生对马来西亚的中立化原则和不结盟政策表示欢迎。

拉查利还向拉扎克转达了中国总理表示问候的口信。

已于昨天回到这里的马来西亚代表团说他们这次访问非常成功。

拉扎克深信，贸易代表团访问成功将为中国同马来西亚之间建立“较有益的关系”铺平道路。

同时，各政党领袖和企业家也欢迎中国的不干涉的保证，认为这是“寻求与北京建立和睦关系”方面的重大“突破”。

每年购买马来西亚的十五万到二十万吨橡胶，这将消除美国抛售储存的橡胶所造成的威胁。

他们说，中国进入这个市场做大笔买卖以后，将使这种商品在市场上的价格稳定下来。

工商部长佐哈里欢呼中国购买大量橡胶的决定，说这是“我们在商业方面得到的最好消息”。

“这一决定无疑将使世界市场的天然橡胶的价格上涨。特别是在我们将开始实行第二个五年发展计划的时候，这对于马来西亚有着巨大的帮助。”

他说，代表团所取得的结果“出乎我们的意料”。

【法新社吉隆坡十八日电】拉查利对这次访问为两国的直接贸易铺平了

道路和增进了更好的了解而感到高兴。

他说，“中国打算向马来西亚出口更多的食品、小型机器和农业设备。我们感到这些东西对马来西亚来说是很合适的，水平同其他国家生产的相比如果不说更好的话，也是大致一样的。”价格是相等的，在某些情况下还便宜一些。代表团对中国在工业方面取得的进步留下了很深刻的印象。

【路透社吉隆坡十九日电】拉查利说，中国打算每年购买多达二十万吨的橡胶。这次提出的每年购买的数目大约比一九七〇年中国直接从马来西亚购买的总数大三倍。一九七〇年购买的总数为四万九千五百五十吨。

## 日本通商产业相称

### “吉田信件”只限于六四年当年有效

【共同社东京十一日电】题：通商产业相以前看的态度宣布吉田信件效力只限于当年。

通产相宫泽喜一十一日在众院商工委员会会议上，对社会党议员中村重光就对中国使用输出入银行资金等问题提出的质询，答复说：（一）一九六四年发出的吉田信件只限于当年，政府现在不受

这个信件约束；（二）关于是否批准在对华贸易中使用输出入银行资金的问题，打算在提出具体申请以后，具体问题具体处理。判断批准的原则有下述“两项条件”：看那时被出口的商品是否违反巴黎统筹委员会规定的禁运项目；以及从整个国家利益来看向中国出口这种商品会对台湾产生什么样的

## 蒋帮“外交部”发言人说

### “吉田信件”的有效性“是沒有限制的”

【中央社台北十四日电】外交部发言人魏煜孙今晚说，中华民国政府认为吉田书简的有效性是沒有限制的。

拉查利说：“中国已同意购买马来西亚橡胶基金委员会手头现有的所有橡胶。”这个数目有几千吨。

【路透社吉隆坡十八日电】马来西亚一九七〇年的橡胶出口总数是一百二十七万一千二百八十一吨，而中国购买的总数只有四万九千五百五十吨。

拉查利说，这次去的代表团发现橡胶和其他货物在中国有很大的市场。

他说：“他们能够非常有效率地进行组织工作。他们所制造的东西……出乎我们的意料。”

他说，从政治上来说，在他所说的这种人民对人民的接触以后，两国之间存在着改善关系的基础。

他说：“这对将来是一个好兆头，因为我们将必须建立持久的友谊。”

他同中国总理周恩来讨论了各种各样的问题，从华侨问题、中国与马来西亚的关系问题到世界事务。

今年九月菲律宾也许可以就是否投票赞成接纳北京参加联合国以及最后和它建立外交关系的问题作出决定。九月是联合国大会重开的时候。罗慕洛说会上预料这

## 菲律宾外长罗慕洛谈对华政策

【法新社马尼拉十八日电】外长罗慕洛今天表明到今年九月菲律宾也许可以就是否投票赞成接纳北京参加联合国以及最后和它建立外交关系的问题作出决定。九月是联合国大会重开的时候。罗慕洛说会上预料这

代表权。在过去几年中，菲律宾一直投票支持台湾在联合国的地位。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

律宾的有所不同。罗慕洛说，在菲律宾没有必要仿效美国的行动。我们也不能采取象比利时、意大利或加拿大一样的行动。我们解释这些国家同台湾的关系的情形与菲

认为这是对美中接近感到焦虑的日本政府放出的一个“广告气球”。

【合众国际社东京十一日电】通产相宫泽喜一对国会说，前首相吉田茂致蒋介石的这封信是在一九六四年发出的，这封信保证日本政府不提供贷款支持对大陆中国输出资本。虽然这封信只谈到贸易，但是支持国民党中国的人们一再指出这封信是

要性”已经突出了。对于通产相现在才说清楚的“吉田信件限制一年”这句话，通产省内多数人认为，从与台湾的关系来说，这虽然不能说是废除了这一信件，但是，却表示了事实上“无视”这个信件的观点。

但是，通产相的这个发言能否被中国方面理解为是“向前看”的态度，还是一个疑问。